



Dal diario manoscritto "Miscelanea Veritas" (1815-1840) del concittadino Francesco Procaccini ricaviamo le seguenti notizie dei fatti occorsi quasi due secoli fa a Montenovo, era il sabato 19 luglio 1828: *"Questa Sera v`a in Scena in Senigallia la Regia Opera per titolo l'Otello, o sia il Moro di Venezia, gi`a del Celebre Cav.e Gioacchino Rossini. Ne sentiremo le Relazioni, che in succinto dirr`o. Questa Notte entra Franchigia per la solita, ed antica Fiera, quale compisce a Rovinare lo Stato, come lo Vedremo in effetto. Domani vi sar`a la prima Tombola, come alli Manifesti"*. Per chi ha difficolt`a a

leggere la prosa del primo Ottocento del diario di Procaccini, sciogliamo qualche abbreviazione e diamo qualche interpretazione a parole desuete: "Cav.e" sta per cavaliere, "dirr`o" sta per riferir`o, "Franchigia" sta per esenzione doganale per la "fiera franca", "compisce" sta per completa, "alli" sta per come dai.

Chiara Fiorani